

# T ó l d a l é k.

*A Magyar Kurirnak, September 21-ik napján  
kolt 24-ik darabja mellé.*

## E l e g i a

Clarissimo, ac Doctissimo Viro Domino  
**MICHAELI TERTINA**

Regii BMU Clavaradiensis Universitatis Gymnasij  
Pro Directori, et Humaniorum Litterarum  
Professori Primario — nec non, Regii Er-  
langenfis Instituti Ordinario — Ducalis au-  
tem Latinæ Eruditorum Societatis Jenensis  
Honorario Sodali.

Authore

*Ladislao Nagy de Peretsen,*

Comerali Notarió, in Eruditorum Patriae Filiorum  
Trophæum. — 1802. — Die 20. Aug. concinnata.

---

*Et quisquam ingenuas etiamnum suscipit artes,  
Aut tenerum dotes Carmen habere putat?*

*Ovid. Am. L. III.*

---

**M**ulta decent homines sub eodem sidere natos,  
Quæ pro venturâ posteritate notent.  
Vix poterit mundo major tamen esse voluptas;  
Aut magis humanum, nec juvat ulla, genus:  
Quam studium scriptis gravium mandare virorum;  
Atque per alternas concelebrare vices.

Aspice; Pergamei Cæsus memorator Homerus  
Vivit, cumque suis *Ilias* aucta viris.  
Maximus ingenio Leithæas Ennius undas  
Effugit, Ausoniæ, Scipiadasque canens.  
Augusti vates, Eræaque arma leguntur,  
Et Messala, tuum, culte Tibulle, decus.  
Bonfinius Linguæ species facunda Latinæ  
Hunniaden recolit, Progeniemque sum.  
Aemula quid memorem Friderici bella duelli;  
Aut Leopoldirâ, perta Trophæa, manu?  
Carole, quid Vestrum, Venetos, juncture, trium-  
phum  
Atque decennali Prælia gesta sago?  
Obruor hic numero; pater his est author Apollo,  
Alioq[ue] sunt laet omnia nimis, aquæ  
Ergo, Te dubitem nostris decorare Camænis  
*Tertia*, Pannonicî, clare Poëta, soñ?  
Qui nuper Xenium, dederas Ercomi Fratri  
Cæseris, Austriadum, svave poëma, Luci! a)  
In quo, tam gravitas vocum, quam bella venustas  
Emicat, Audinæ pectine conta Lyre.  
Nec caret effectu, cultus pia Cura, fidelis —  
Respiciunt alto Numina sæpe polo:  
Cernis, ut interdum Samiæ Cortina Sibylæ  
Panditur, ad famulas sunt rata vota preces.  
Jupiter obvelat cælestes nubibus arces,  
Moxque repurgatis aéra mulcet uquis;  
Sic, post Martis opus, post tanta negotia belli  
Pincipis effulsit luce serenus apex,  
*Carolus* ad vestrum cupiit rescribere versum  
Dignatus propriae mittere signa manu.  
En, Astræa redit, redeunt Corvinia Sæcla,  
Numinaque ad populos, cerne, venire suos.

a) Ut sub Nro. 43. Magyar Kurir existit', Sereniss. Princeps Carolus Xenium sibi submissum, responso propriæ manus fertile, prosequi dignatus est.

Heu felix certe tellus, nimiumque beats,  
 Quæ Sophicâ celebres parturit arte viros —  
 Faustior ast illa est, quæ Docti terra sub alto  
 Principis auspicio tollit ad astra c̄put!  
 Tracia nunc etiam, docto regnata *Lycurgo*,  
 Floret, et ex hæc caurus Ulysses humo.  
 Quid referam Thebas? Trojam, quid Apollinis  
 arcæ,  
 Quæ loca principibus reditis clara suis?  
 Grex bonus hæc sequitur Ductorum exempla suo-  
 rum,  
 Qui ritet ad dominum sideris ordo thronum.  
 His similes patriæ numerantur membra palestiae,  
Bodleian Library Cluj  
Assiduus Kovachich, Dominæ spes altera Budæ: b)  
 Protulit Historicas Aera vetusta probas.

b) Hic enumerantur ii viri, quibuscum D. *Michael Tertina* Correspondentis fovet, præter reliquos hi — 1-mo D. *Martinus Georgius Kovachich* Historicus, et Diplomatarius, Budæ residens. 2. D. *Georgius Aranka*, Tabulae Regiae in Transylvania Assessor a' Libris Aestheticis patrio sermone scriptis notus. 3. *Joannes Chrysostomus Hannulik* Academæ Romanæ Arcadiæ dicæ, et aliarum Societatum Commembrum, Poëta Lyricus in orbe latino notus. 4. *Georgius Aloysius Szerdahelyi* Abbas, et Canonicus Vaciensis. — Author Sylvæ Parnassi Pannonici, ubi se Mercurianum Budensem appellat, in Elegidiis clarus. 5. *Christianus Engel* Hungarus, ad Ex. Cancellarium Transylvanicò Aulicam Concipisti; Librorum C. R. Censor; Societatum Pragensis, et Götinganæ sodalis, vir omnigena doctrinæ conspicuus — cui Alexander Rufforum Imperator annulum aureum gemmis distinctum dono submisit.

*Ipse, suos libros ad luminis extulis oras —*

*Notus, Aranka, tuum, Dæica terra, jubar,  
Plaudimus Hannuliko, quo non præstantior alter,*

*Qui moveat lyricos dulciss arte sonos.*

*Cingere, Zerdaheli, sylvestris flore camoenæ  
Antistes elegis, Mercuriane, modis.*

*Engel, ades! nostris scriptor celeberrimus oris,  
Cui mittunt donum, Ruslīca Regna, suum.*

*Quis Te, Romani, tacitum, Pazmane, Galeri, c)  
Varradiique sinat, gloria prisca, soli?*

*Jaw, Josa; Vajkovichus; Mihalócius; atque Ganbózty*

*Janus et extremum jam subire diem  
Hi fuerant soles studii, dum vita manebat.*

*Consortes patræ, Luminæ rari, in æ. d.)  
Horum, quisque decus famæ, laurumque momor-*

*dit.*

*Obrueratque suos nec Libitina rogos,  
Nemita sed nostri laudabant usque nepotes —*

*Chrysius auriferæ dum cumulabit aquas;  
Dum Piæ u' vives Musis, comitate Bachinszky d)  
Telekiæ stirpis dum Domus alta manet;*

c) *Petrus Pazmanus Cardinalis — Emerius Vajkovits, Piæpositus Colocensis — Janus Pannonius quondam Quinque Ecclesiensis Episcopus, et poëta suæ ætatis. — Antonius Ganbózty Cenoricus Varadiensis — nec non Georgius Mihálócy. — Gregorius Josa Professores Varadiensis defuncti olim editis operibus et poësi celebres.*

\*) *Isti nati sunt Varadini quae est mea quoque Patria.*

d) *D. Tertina, his Mæcenatibus inclaruit, ut, Andrea Bacsinszky Episcopo Munkatsensi & D. Comite Teleky Samuele, Cancellario aulico : ac demum, Francisco Szecsényi Cubiculariorum Regalium Magistro.*

Atque *Szechéniadum* fueris dum Cura secundo  
*Tertina*, pro studiis, fulte, patrocinio.  
 Nam velut evinctæ splendent adamante Coronæ;  
 Fulget, in annules, gemma relata, rotas;  
 Ac magis auricomæ scintillant æthere stellæ  
 Non secus, haec Patriam turba coruscat hu-  
 mum.

Hos ego, qui faveant vobis, si proloquar omnes,  
 Illias est numeris longa futura meis.  
 Sufficiat, nuper missum *Jennense Minerval*  
 Pierium *Erlangæ* Te subiisse chorū! e)  
 Hæc fuerint potius laudum documenta Tuarum;  
 Quam fluxas numeres Pygmalionis opes.  
 Hæc producuntur in *Centraaluniversiteit Leiden* Gallo  
 Duceret, ac sensus imbuat arte suos.  
 His ego Te lectis Aradensi rure corymbis  
 Dono; et ad Aonias affero munus aquas:  
 Ut colere, agnoscat ventura nepotibus ætas,  
 Me Patriæ celebres, tempus in omne, viros.



e) *Jena*, est in Circulo Saxonico Superiore; sed *Erlangæ* in circulo Franconico. — In quibus civitatibus existentium Eruditarum Societatum commembrum est D. Michséi *Tertina* — uti in *Magyar Kurir*, 1802 sub Nro 28 & 50, uberius exponitur.

MVsae rosnaVIenses  
AnDreae zalo  
Gratla  
▲VgVstI regls FranCIoCI  
et  
VIrtVte sVa tertIo  
PraeLato JaszsoVIensi.

*Non novit Virtus Calamitati cedere*  
BCU Cluj / Central University Library Cluj  
*p. S. Minus in Senectate*

**D**eliciae quondam Jászo, quod quindecim ab annis  
Conciderat, priscum perdideratque decus.  
**H**ec ubi maiestas, ubi splendor, gloria fama,  
Vix aliqua antiqui signa decoris habet.  
**I**lla loca a' multis toties celebrata per annos,  
Nunc horrent turpi squalida facta situ.  
**M**arebant errepta sibi sua gaudia fratres,  
Nobiscumque suas perdidit omnis opes.  
**D**iversa extia experti, variasque procellas,  
Incerti, dabitur nunc patri æde frui.  
**O**mnia tempus edax ita deformarat, ut hospes  
In medio Jászo Jaszia querat ubi es?  
**O**fatum infelix! o sors male fida, profecto  
Nostra fuit tristi mersa carina loco  
**E**t quid miremur tantes si agitata per undas  
Amisit vires vita caduca suas.  
**N**on tulit hanc speciem Divino pectore Princeps  
*Franciscus*, nivei spesque, salusque chori.  
**I**lle hodie abstergit senium, faciemque priorem  
Induist, et veteri jussit honore frui.  
**I**llius imperio quindenis exul ab annis  
Candidus ad patrios ordo redire focos.

Jussus; ut Hungarise, Petribus, teneraque juventas  
 Sollicitus faveat, propiciatque Pater.  
 O studiis placitura meis *Faszovia* posthac  
 Incipis erectis luxuriare comis!  
 Hic jam tranquillo vivemus tempora cursu,  
 Dum veniat fatis hora suprema meis.  
 Viximus ærumnas inter lachrymos que multum  
 Tempora, jam patria nunc datur urbe frui.  
 Ut, quod tot curae, tot detraxere dolores,  
 Restituat vati Parthenopea suo.  
 Nulla per obductum decurrent nubila coelum,  
 Arguta Augustum concinet cmen avis.  
 Dii Matis ad *Fazzo* rediit dum Candidus ordo,  
 Candida saecu*li* solvire vela nota.  
 Dii Patri, quorum de nutu huc advena classis  
 Appullit, atque iovas constituitque domos.  
 Litoribus iam nostris evertite pestem  
 Post hac, quam passi cum pietate sumus.  
 En faveat Augustus Regni nostri o decus, o lux!  
 Hungarici, per quem libera turba sumus;  
 Sub quo speramus Saturniæ saecula, cum sol  
 Exoriens nostra clerior aede micet.  
 Sit Jove Creta potens, sint clari ab Apolline Delphi,  
 Terra rudimentis nostra beata tuis.  
 Ardua sunt superata, novas mea Carmina vites  
 Sunnitate, per durum gloria crevit iter.  
 Nunc opus est alia crinem componere fronde  
 Huc, huc cum sertis Bachæ jocose veli.  
 Ingredere, o felixque subi pede nostra secundo  
 Limina, propenos, et venerare Deos.  
 Ingredere *Andreas*, partos virtute triunphos  
 Accipe, *Fransiscus* Jure dedit, quod habes.  
 Aspice pullata maerentem in veste Coronam  
 Fratrum annos plures, jam decor ecce redit;  
 Aspice Primores populi, queis vulnere tanto  
 Confossis, summus jubilns ore sedet.  
 Quis quis ades! bona verba, et lætas edite voces,  
 O lux delicias inter habenda meas.

Vos vero Fratres, qui mecum plurima passi  
 Propitiis hodie thura litate Diis  
 Ipsa sed imprimis solemnes inde cultus,  
 Et tua purpurea tempora cinge rosa.  
*Franciscoque Tuo Jaszovia grata perenna.*  
 Quæ accepisti, sunt munera rara hodie.  
 Alba Tibi vestis, nullo violata veneno  
 Adsit, et ingeminos defluat apta pedes.  
 Magna parens Juno centum comitata ministris  
 Huc ades, et votis annue diva meis.  
 Annue *Francisci* comitatus vota *Josephi*,  
 Hungarici Regni gloria, splendor honos!  
 Annue, cui robur præclaraque pectora semper  
 Carale, et invicta dura per arma manus  
 Annuit O proceres, quorum de munere avitum  
 Accipiet Jaszo, Rege favente, decus.  
 Debet in acceptis vobis, quod scripta loquuntur  
 Substrata Augusto, Principibusque Viris,  
 Pectoribus niveis secum bene facta recondet  
 Aeternumque memor nomen ad astra feret.  
 Jam clausa effossis erumpunt ossi sepulchris,  
 Et referunt veteres *Jaszica* saxa rogos.  
 Nimirum tanto cupiunt sub Principe manes  
 Vivere, et ad natus umbra vocata venit.  
 Quæque diu ambiguis huicdum fortuna vagata est  
 Passibus, heu certa stat bene nixa rota,

\* \* \*

Restauratorem primum tres ante tricinta  
 Annos *Sauberer* Andream *Jaszovia* vidit:  
 Restauratorem quindenos pressa per annos  
 Accipis Andream *Jaszovia* laeta secundum.  
 Nomen idem Patri, et nato praesagit eundem  
 Andreeae denato Andream reque futurum.